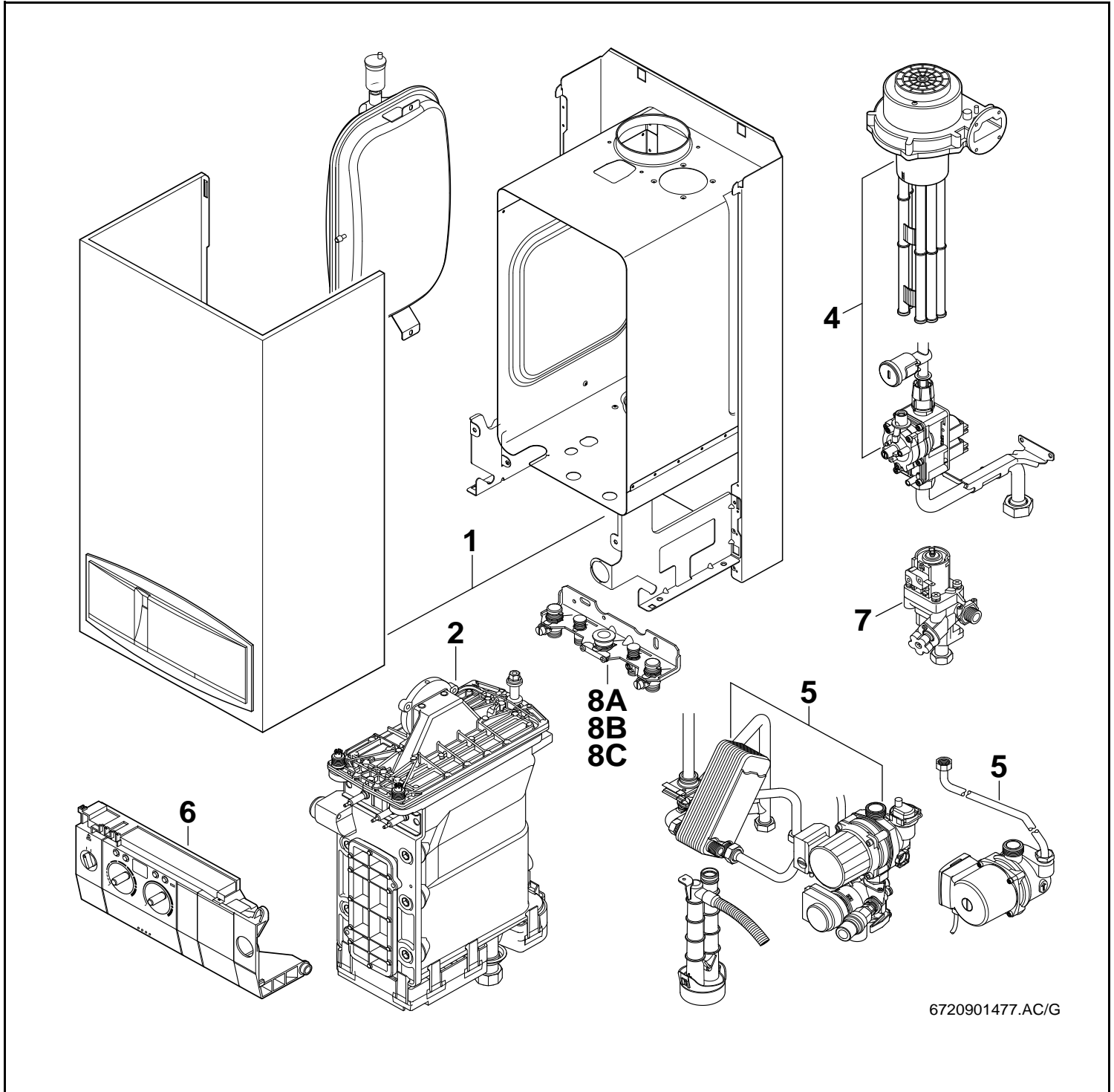


GVM C26/C29 / C30 - 1HN

GVS C22/C28 - 1HN



Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

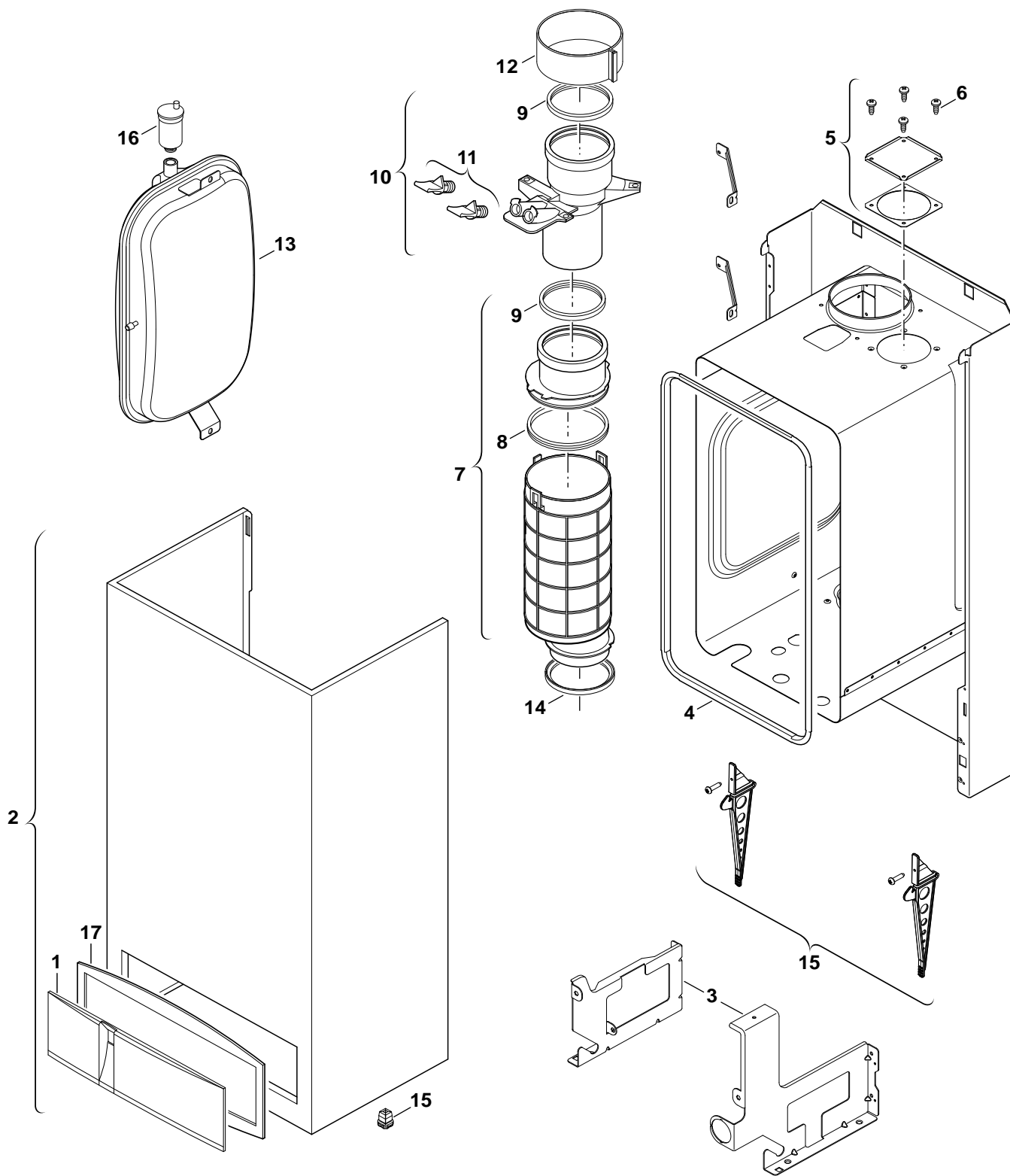
Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

Liste des pièces de rechange
Ersatzteilliste

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720904196.AB/G

1

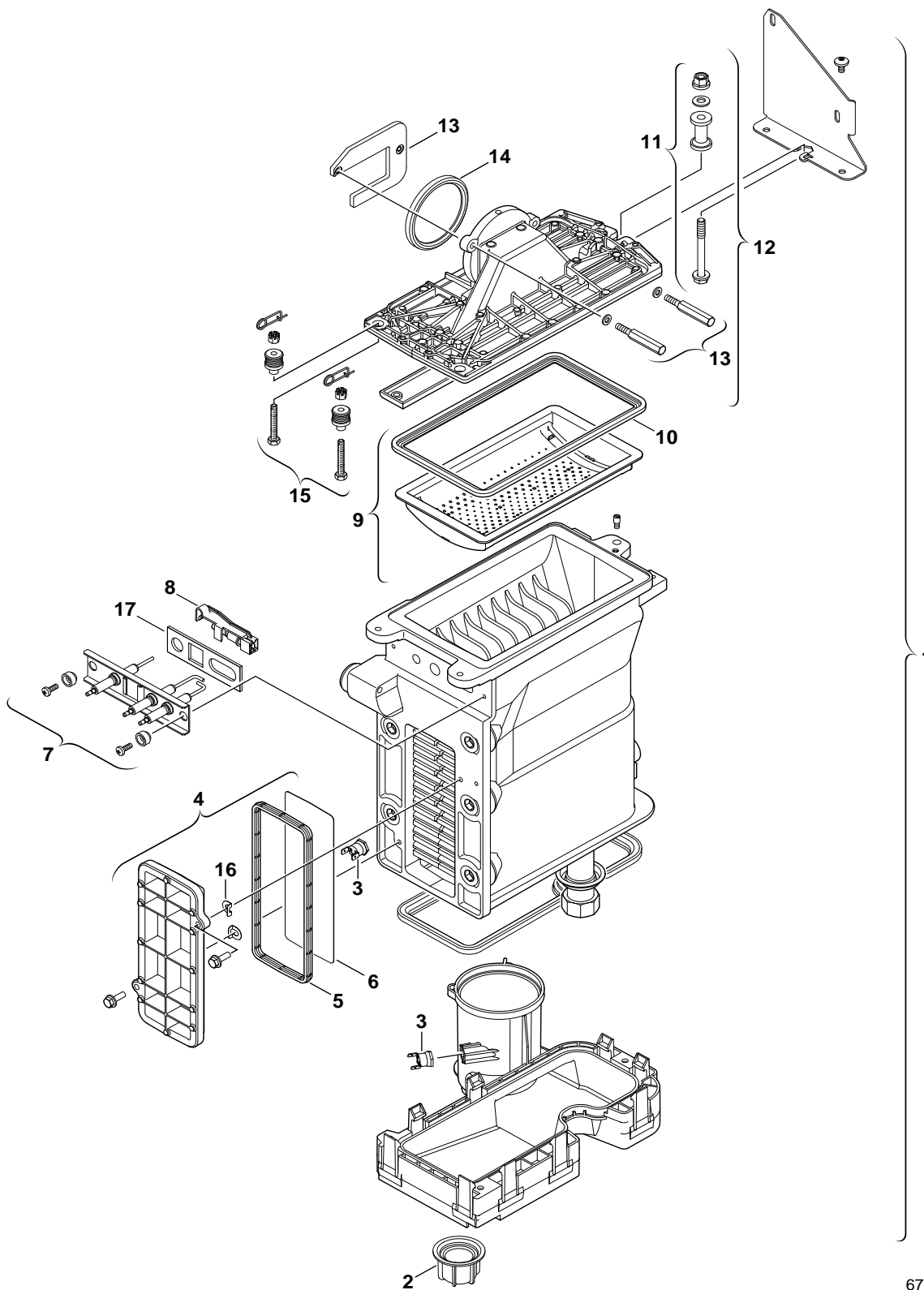
Pièces de tôle
Blechteile
Sheet metal
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Mantel

GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN

Liste des pièces de rechange
Ersatzteilliste

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

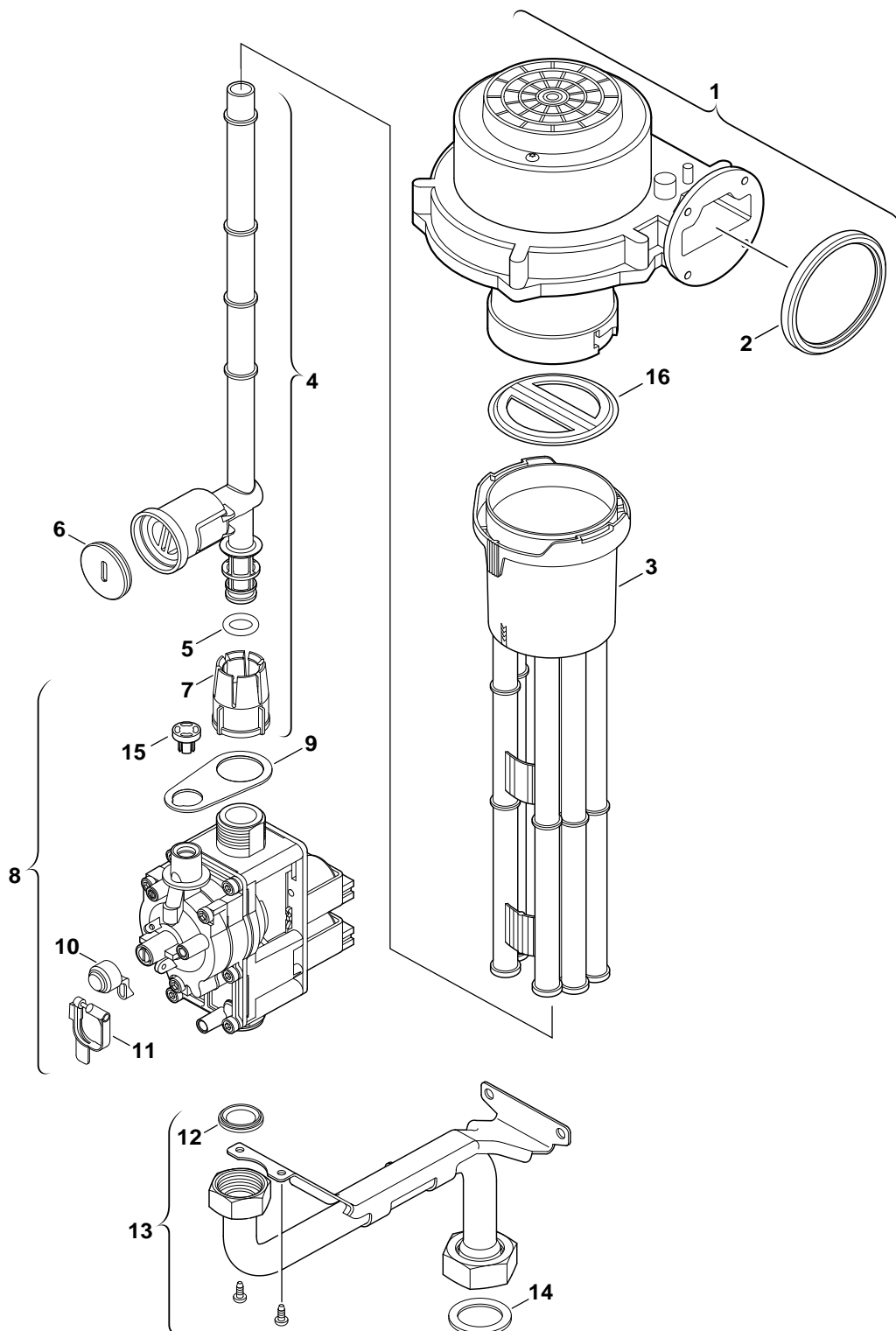


6720901236/G

2

Brûleur/Caloporteur
Brenner/Wärmeübertrager
Burner/Heat exchanger
Bruciatore/Blocco lamellare
Quemador/Cambiador de calor
Brander/Warmtewisselaar

GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN



6720901476.AB/G

4

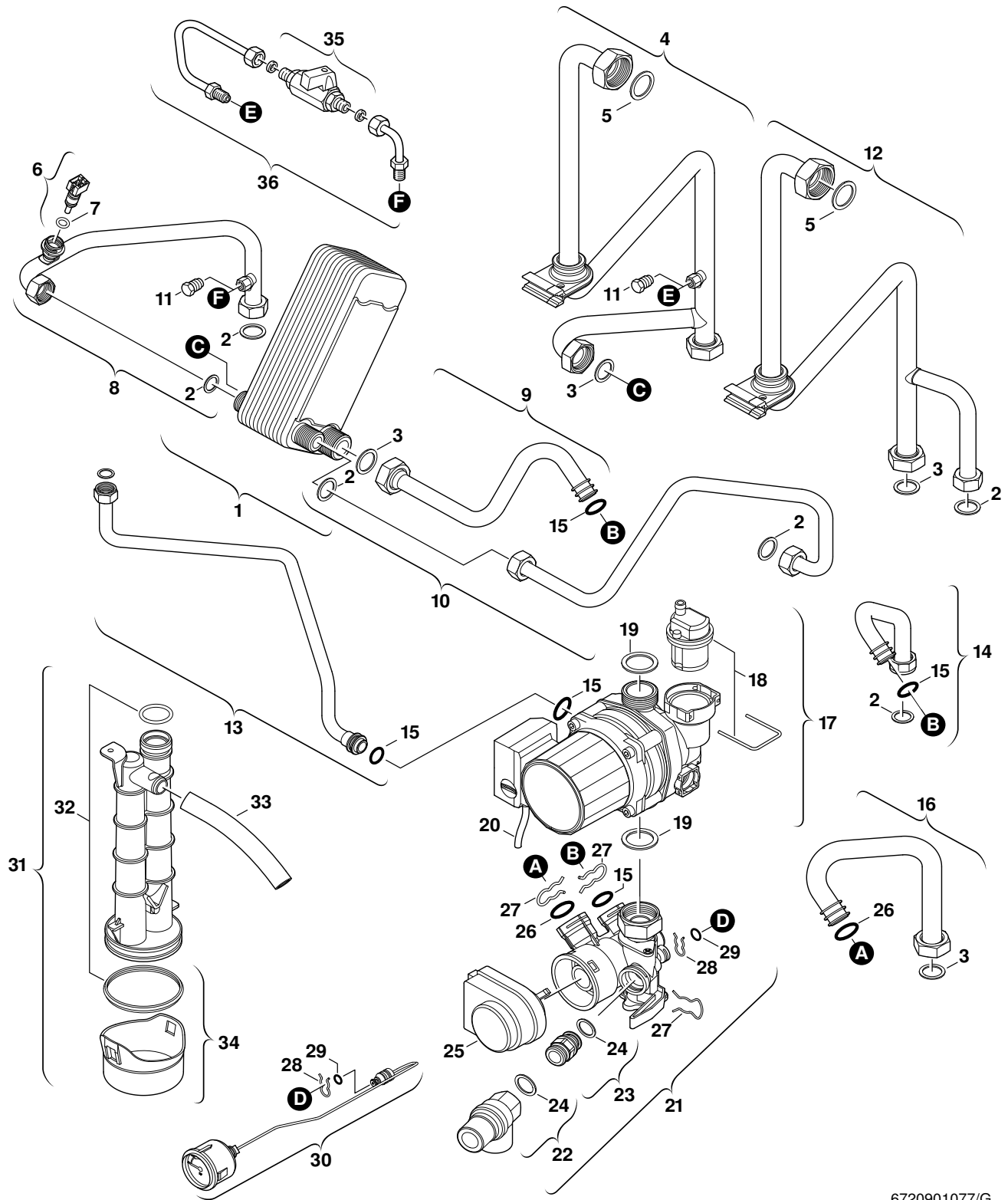
Bloc gaz
Gasarmatur
Gas valve
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Gasregelblok

GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN

Liste des pièces de rechange
Ersatzteilliste

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901077/G

5

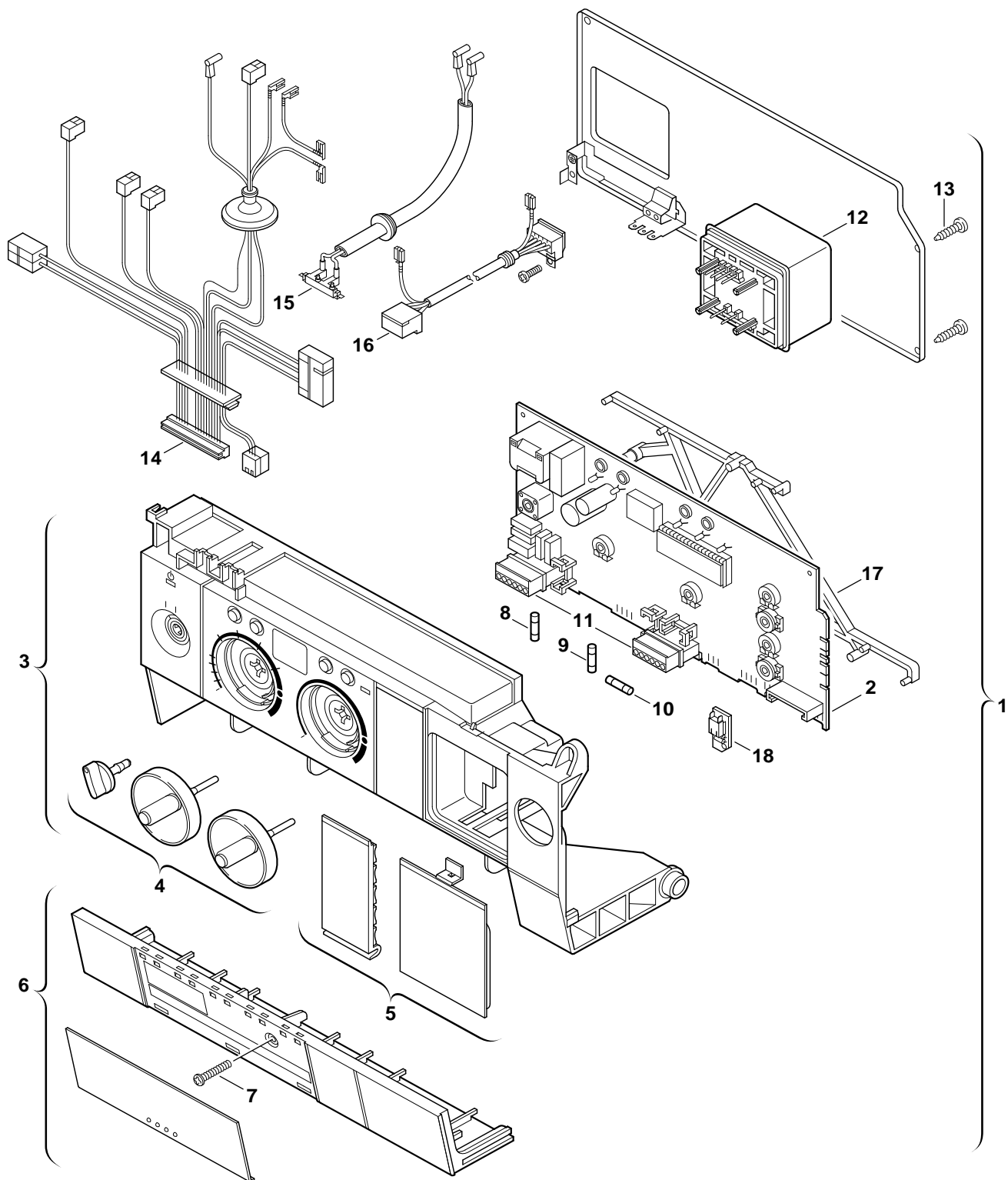
Pompe/Tubes
Pumpe/Rohre
Pump/Tubes
Pompa/Raccordi
Bomba/Tubos
Pomp/Pijps

GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN

Liste des pièces de rechange
Ersatzteilliste

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720904197.AA/G

6

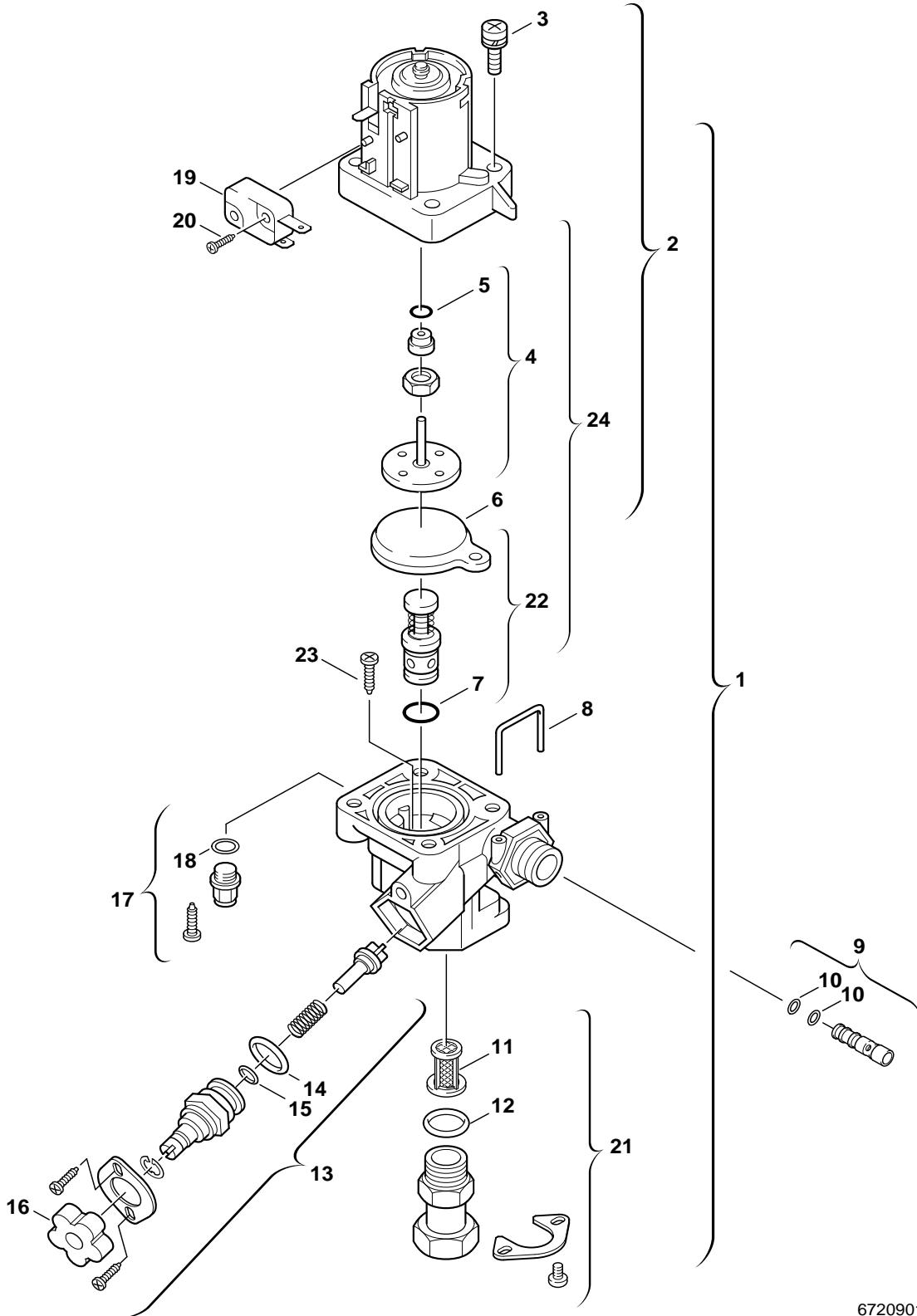
Tableau de commande
Schaltkasten
Control box
Quadro comandi
Caja de conexiones
Schakelkast

GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN

Liste des pièces de rechange
Ersatzteilliste

Spare parts list
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

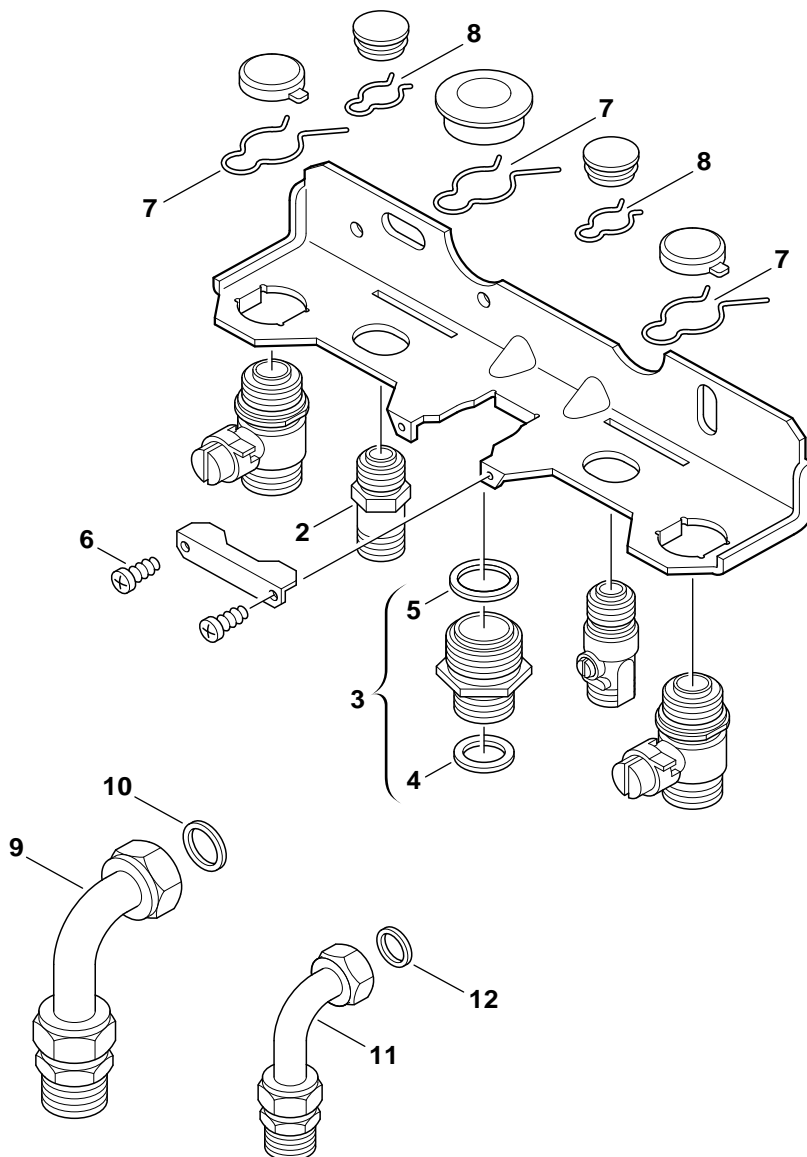


6720901140.AA/G

7

Armature eau
Wasserschalter
Water valve
Interruttore idraulico
Commutador hidráulico
Waterschakelaar

GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN



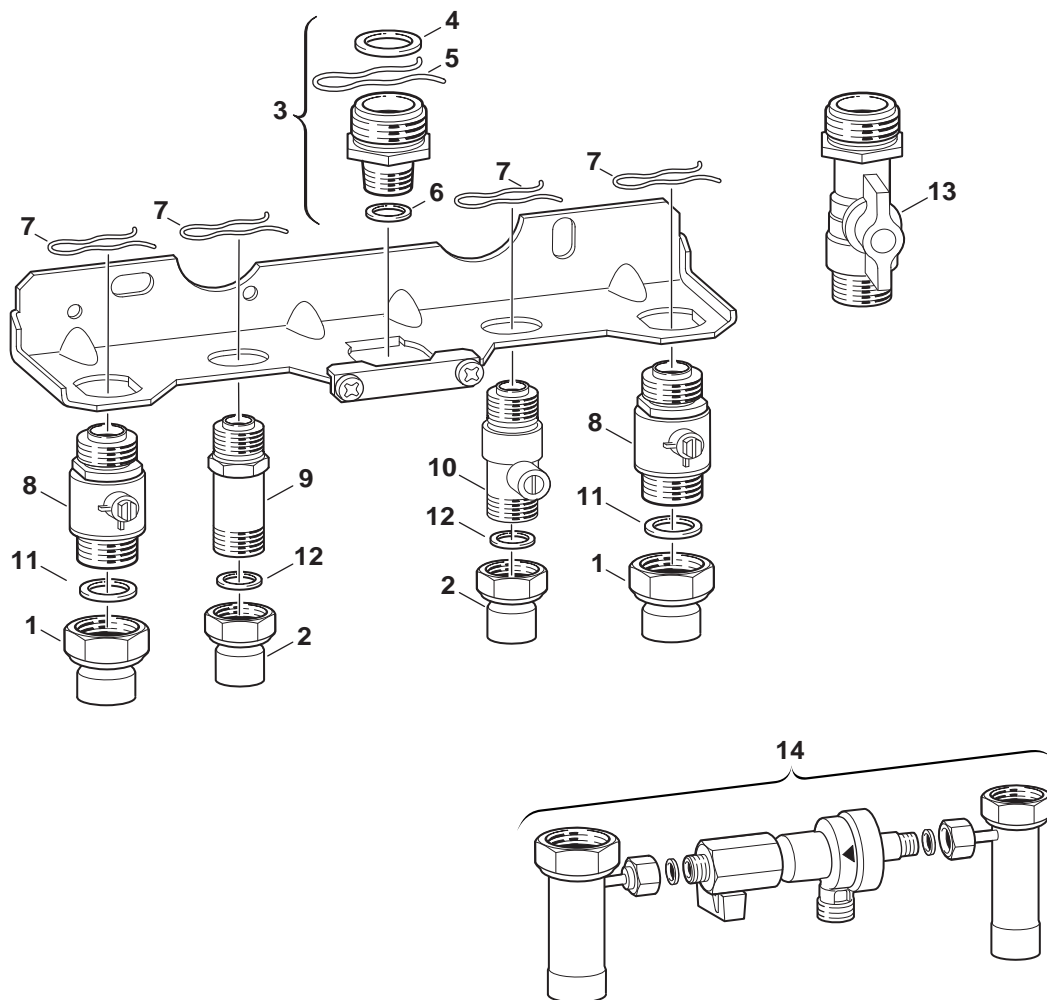
6720901475.AB/G

8

Plaque de raccordement
Anschlussplatte
Mounting plate
Piastra di collegamento
Soporte de contador
Aansluit plaat

A

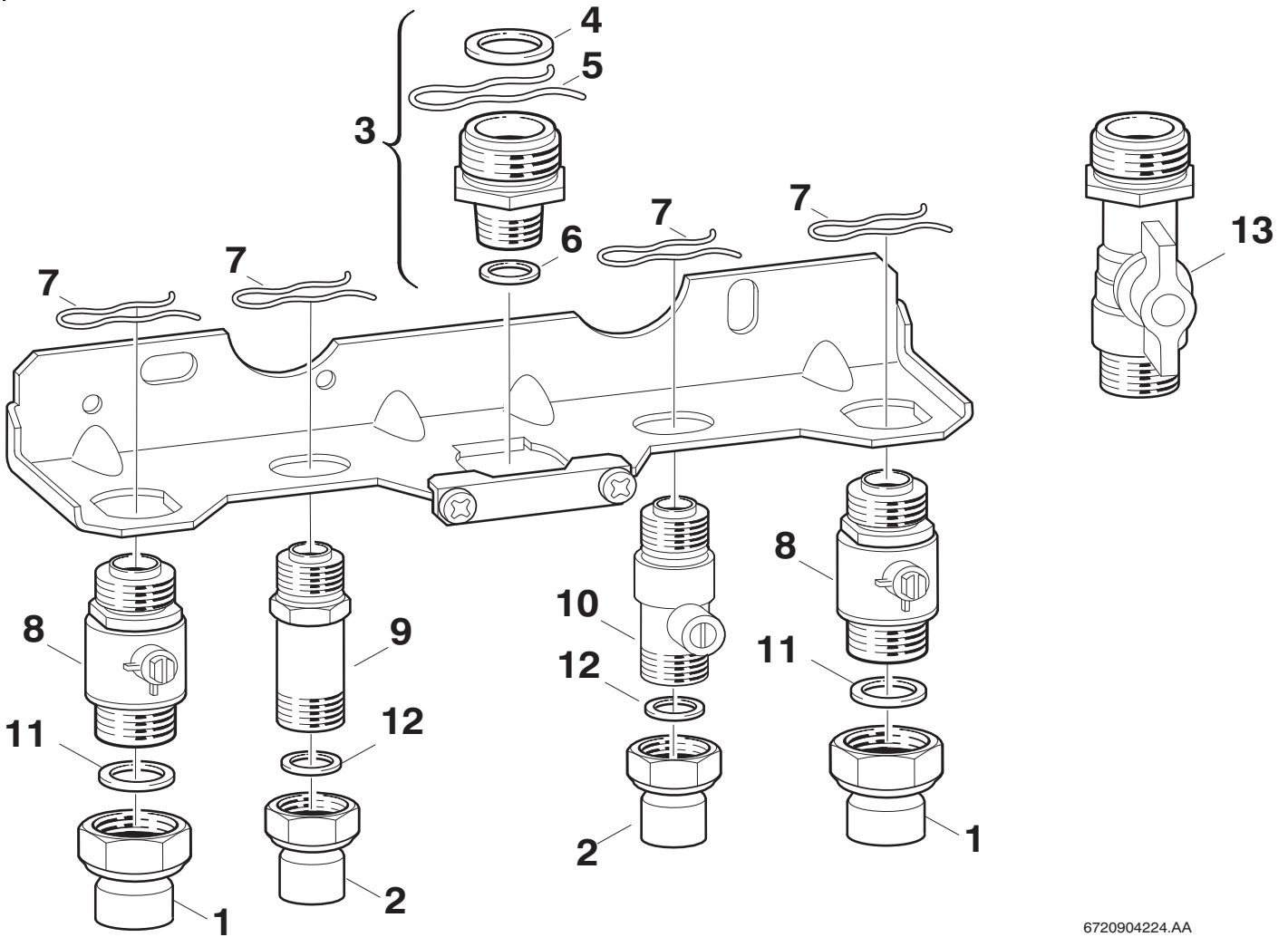
GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN



6720904223.AB/G

8 Plaque de raccordement
Anschlussplatte
Mounting plate
B Piastra di collegamento
Soporte de contador
Aansluit plaat

GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN



6720904224.AA

8 Plaque de raccordement
Anschlussplatte
Mounting plate
C Piastra di collegamento
Soporte de contador
Aansluit plaat

GVM C26/C29 / C30 - 1HN
GVS C22/C28 - 1HN

Liste des traductions Übersetzungsliste		List of translations Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Beschreibung	Description	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Klappe	Cover	Sportello	Tapa	Deksel
2	Mantel	Front shell	Mantello	Carcasa	Mantel
3	Traversensatz	Set of connection plates	Set lamiere fissaggio	Conjunto de placa de unión	Vangschaal set
4	Dichtung	Seal-Plate-Combustion Chamber	Guarnizione	Junta	Pakkingring
5	Luftkastendeckel	Cover	Coperchio camera d'aria	Tapa de camara de aire	Luchtdichte kast deksel
6	Schraube BZ 4,8x13 (10x)	Screw tapping no10 x 13 pan head	Vite BZ 4,8x13 (10x)	Tornillo BZ 4,8x13 (10x)	Schroef BZ 4,8x13 (10x)
7	Abgasrohr	Flue gas duct	Condotta fumi	Tubo salida de gases	Afvoerpijp
8	Dichtring	Seal	Guarnizione	Anillo junta	Pakkingring
9	Dichtung Ø80	Flue gasket	Guarnizione Ø80	Junta Ø80	Pakkingring Ø80
10	Abgasstutzen	Connector	Terminale condotto	Acoplamiento salida gas	Rookgasafvoerstuts
11	Stopfen	Grommet	Coperchietto -	Tapon	Doorvoertule
12	Schelle	Clip	Staffa	Abrazadera	Klembeugel
13	Ausdehnungsgefäß 10l	Expansion vessel 10l	Vaso di espansione 10l	Vaso de expansión 10l	Expansievat 10l
14	Dichtring	Flue pipe seal	Guarnizione	Anillo junta	Pakkingring
15	Verschlußsatz	Mounting holder	Chiusura	Cerradura	Afsluiting
16	Schnellentlüfter	Automatic purger	Valvola sfiato aria	Purgador	Vlotterontluchter
17	Blende hellgrau	Shield light grey	Mascherina grigio chiaro	Chapa cuadro girar claro	Paneel lichtgrijs
2	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Wärmetauscher basic block	Heat exchanger basic block	Scambiatore di calore	intercambiador de calor	Warmtewisselaar
2	Mutter	Nut	Sostegno	Soporte	Stuts
3	Temperaturbegrenzer	Temperature limit sensor	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura	Temperatuurbegrenzer
4	Deckel	Cover	Coperchio	Tapa	Deksel
5	Dichtung	Sealing	Guarnizione	Junta	Afdichting
6	Abschirmblech	Shield	Lamierino	Chapa frotal quemador	Afschermplaat
7	Elektrodensatz	Set of electrodes	Set di elettrodi -	Conjunto de electrodos	Elektrodenstet
8	Temperaturfühler	Temperature sensor	Sensore termometrico	Sensor de temperatura	Temperatuurvoeler
9	Brenner	Burner	Brucciatoe	Quemador	Brander
10	Brennerdichtung	Burner sealing	Guarnizione bruciatoe	Junta de quemador	Brander afdichting
11	Befestigungssatz	Fixing bolt	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
12	Deckel	Cover	Coperchio	Tapa	Deksel
13	Befestigungssatz	Fixing set	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
14	Dichtring	Washer	Guarnizione	Anillo junta	Pakkingring
15	Befestigungssatz	Fixing set	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
16	Scheibe (10x)	Clip (10x)	Rondella (10x)	Arandela (10x)	Onderlegging (10x)
17	Dichtung (10x)	Washer (10)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
4	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Gebälse	Fan assembly	Ventilatoe	Ventilador	Ventilador
2	Dichtring	Washer	Guarnizione	Anillo junta	Pakkingring
3	Luftbegrenzer	Air limiter	Modulo di miscelazio	Máquina de mezcla	Meng inrichting
4	Gasrohr	Pipe - gas	Tubo gas	Tubo de gas	Gaspijp
5	O-Ring 12x3 (10x)	O-ring 12x3 (10x)	Anello tenuta 12x3 (10x)	Anillo tórico 12x3 (10x)	O-ring 12x3 (10x)
6	Plombe (10x)	Lead seal	Piombino (10x)	Plomo precinto (10x)	Loodje (10x)
7	Überwurfmutter	Unit Union	Dado	Tuerca	Wartelmoer
8	Gasarmatur CE427	Gas valve ce427	Gruppo gas CE427	Cuerpo de gas CE427	Gasregelblok CE427
9	Dichtung	Washer	Guarnizione	Junta	Pakkingring
10	Kappe (10x)	Protective cap	Sigillo (10x)	Capuchón protector (10x)	Beschermkap (10x)
11	Plombe (10x)	Lead seal	Piombino (10x)	Plomo precinto (10x)	Loodje (10x)
12	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichting 3/4" (10x)
13	Gaszuführungsrohr	Pipe - gas supply	Tubo gas	Tubo de entrada de gas	Gastoevoerpijp
14	Dichtscheibe 1" (10x)	ZBR FIBRE GASKET 25X30X1.5	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
15	Kappe (10x)	Protective cap	Sigillo (10x)	Capuchón protector (10x)	Beschermkap (10x)
16	Membranteller	bearing plate	Piatello	Platillo de membrana	Overdrachtplaat met stift
	Gasart-Umbausatz 23>31	Gas conversion set 23>31	Kit conversione gas 23>31	Kit de conversión de gas 23>31	Gasombouwset 23>31
	Gasart-Umbausatz 31>21,23	Gas conversion set 31>21,23	Kit conversione gas 31>21,23	Kit de conversión de gas 31>21,23	Gasombouwset 31>21,23
	Gasart-Umbausatz 31>23	Gas conversion set 31>23	Kit conversione gas 31>23	Kit de conversión de gas 31>23	Gasombouwset 31>23

Liste des traductions Übersetzungsliste		List of translations Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Beschreibung	Description	Descrizione	Descripción	Benaming
5	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Wärmetauscher	Heat exchanger	Scambiatore di calore	Intercambiador de calor	Warmtewisselaar
2	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
3	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichting 3/4" (10x)
4	Vorlaufrohr	Flow pipe	Raccordo	Tubo de salida	Aanvoerleiding
5	Dichtscheibe 1" (10x)	ZBR GASKET 1"	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
6	Temperaturfühler RAST5	Temperature sensor	Sensore termometrico	Sensor de temperatura	Temperatuurvoeler
7	O-Ring 7,75x2,1 (10x)	ZBR O-RING 7.75X2.1	Anello tenuta 7,75x2,1 (10x)	Anillo tórico 7,75x2,1 (10x)	O-ring 7,75x2,1 (10x)
8	Verbindungsrohr warm	Connecting pipe hot	Raccordo caldo	Tubo agua caliente	Verbindingspijp warm
9	Verbindungsrohr	Pipe - connecting	Raccordo	Tubo agua	Verbindingspijp
10	Verbindungsrohr kalt	Pipe - connecting cold	Raccordo freddo	Tubo agua fria	Verbindingspijp boven
11	Verschlussschraube	Sealing screw	Vite di chiusura	Tornilla de cierre	Afdekschroef
12	Vorlaufrohr	Pipe - flow	Raccordo	Tubo de salida	Aanvoerleiding
13	Entlüftungsleitung	Pipe - venting	Separatore	Conducto de purga	Ontluchtungspijp
14	Rücklaufrohr	Pipe - return	Tubazione di ritorno	Tubo di ritorno	Retourleiding
15	O-Ring 13,87x3,53 (10x)	ZBR O-RING 13.87X3.53 10 PAK	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)	Anillo tórico 13,87x3,53 (10x)	O-ring 13,87x3,53 (10x)
16	Rücklaufrohr	Pipe - return	Tubazione di ritorno	Tubo di ritorno	Retourleiding
17	Pumpe UPS 15-35-50 130mm G1 230V 50Hz	Pump UPS 15-35-50 130mm G1 230V 50Hz	Pompa UPS 15-35-50 130mm G1 230V 50Hz	Bomba	Pomp UPS 15-35-50 130mm G1 230V 50Hz
18	Schnellentlüfter	Automatic purger	Valvola sfiato aria	Purgador	Vlotterontluchter
19	Dichtscheibe 1" (10x)	Washer 1"	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
20	Pumpenkabel	Cable	Cablaggio de pompa	Cable de bomba	Pompkabel
21	3-Wegeventil	3-way valve	3-vie valvola	3-vías válvula	3-wegklep
22	Sicherheitsventil 3bar	Safety relief valve 3bar	Valvola sicurezza 3bar	Válvula de sobrepresión 3bar	Veiligheidsklep 3bar
23	Adapter	Adapter	Adattore	Adaptador	Adapter
24	Dichtscheibe (10x)	Washer	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
25	Motor	Motor	Motore	Motor	Motor
26	O-Ring (10x)	O-ring	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
27	Haltefeder (10x)	Wireform spring	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
28	Haltefeder (10x)	Wireform spring	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
29	O-Ring (10x)	O-ring	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
30	Manometer	Manometer	Manometro	Manómetro	Manometer
31	Syphon	Syphon	Sifone	Sifón	Sifon
32	Dichtungssatz (10x)	Washer set	Set di guarnizioni (10x)	Conjunto de juntas (10x)	Set af dichting (10x)
33	Schlauch	hose	Tubo flessibile	Tubo flexible	Slang
34	Kappe	Protective cap	Sigillo	Capuchón protector	Beschermkap
35	Absperrhahn	Shutoff valve	Rubinetto carico	Lave de bloqueo	Afsluitkraan
36	Fülleinrichtung	Filling loop	Set carico impianto	Botella de inflado	Vulinrichting
6	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Steuergerät GZT5b	Control unit	Cassetta ionizzazione	Aparato de mando	Besturingsautomaat
2	Leiterplatte	Printed circuit	Scheda elettronica	Placa de circuito impreso	Print
3	Gehäuse weiß	Casing white	Involucro giallo	Protector blanc	Bescherm wit
4	Drehgriffe weiß	Rotary handles white	Manopola bianco	Grifo de girar blanco	Schakelknop wit
5	Blende weiß	Shield white	Mascherina bianco	Chapa Cuadro blanco	Paneel wit
6	Abdeckung weiß	Covering sheet white	Coperchio bianco	Chapa de protección blanc	Afdichting wit
7	Schraube (10x)	Screw	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
8	Sicherung T2,5A (10x)	Fusing element T2,5A (10x)	Fusibile T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (10x)	Buissmeltveiligheid T2,5A (10x)
9	Sicherung T0,5A (10x)	Fusing element T0,5A (10x)	Fusibile T0,5A (10x)	Fusible T0,5A (10x)	Buissmeltveiligheid T0,5A (10x)
10	Sicherung T1,6A (10x)	Fusing element T1,6A (10x)	Fusibile T1,6A (10x)	Fusible T1,6A (10x)	Buissmeltveiligheid T1,6A (10x)
11	Steckersatz	Set of plugs	Morsetto	Conjunto de aneccion	Stekker set
12	Transformator	Transformer	Trasformatore primario	Transformadores	Transformator
13	Schraube (10x)	Screw (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
14	Kabelbaum	Set of cables	Cablaggio	Conjunto cables	Kabel set
15	Zündkabel	Ignition lead	Cavetto accensione	Conductor de alta tensión	Hoogspanningsleiding
16	Gebälseleitung	Centrifugal blower cables	Cablaggio ventilatore	Ventilador cable	Ventilatorleiding
17	Abstandhalter (10x)	Spacer	Distanziale (10x)	Collar distanziador (10x)	Afstandhouder (10x)
18	Kodierstecker 1012	Code plug 1012	Spina codifica 1012	Conector codificador 1012	Codeer stekker 1012
	Sicherungssatz T0,5/T1,6/T2,5/T3,15A	Fusing element set T0,5/t1,6/t2,5/t3,15A	Set di fusibili T0,5/T1,6/T2,5/T3,15A	Conjunto de fusibleT0,5/T1,6/T2,5/T3,15A	Zekeringset T0,5/T1,6/T2,5/T3,15A

Liste des traductions Übersetzungsliste		List of translations Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Beschreibung	Description	Descrizione	Descripción	Benaming
7	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Wasserschalter	Water valve	Interruttore idraulico	Commutador hidráulico	Waterschakelaar
2	Oberteil	Upper hoUsing	Parte superiore -	Tapa	Bovendeel
3	Schraube (10x)	Screw (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
4	Servicesatz	ServiceSet	Set di riparazione	Conjunto servicio	Serviceset
5	O-Ring (10x)	O-ring	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
6	Membrane (10x)	Diaphragm (10x)	Membrana (10x)	Membrana (10x)	Membraan (10x)
7	O-Ring (10x)	O-ring	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
8	Bügel (10x)	Wire form spring	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Borgveer (10x)
9	Venturi (C)	Venturi (c)	Venturi (C)	Venturi (C)	Venturi (C)
10	O-Ring (10x)	O-ring	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
11	Wassersieb	Water strainer	Filtro acqua	Filtro de agua	Waterzeef
12	O-Ring (10x)	O-ring	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
13	Ventil	Globe valve	Valvola	Válvula de globo	Ventiel
14	O-Ring 17,3x2,5 (10x)	O-ring 17,3x2,5 (10x)	Anello tenuta 17,3x2,5 (10x)	Anillo tórico 17,3x2,5 (10x)	O-ring 17,3x2,5 (10x)
15	O-Ring (10x)	O-ring	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
16	Griff (10x)	Handle	Manopola (10x)	Mando del grifo (10x)	Knop (10x)
17	Überdruckventil (L) 15bar	Blow off valve (l) 15bar	Valvola sovrappressione (L) 15bar	Válvula de sobrepresion (L) 15bar	Overdrukveiligheid (L) 15bar
18	O-Ring (10x)	O-ring	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
19	Mikroschalter	Microswitch	Microinterruttore	Microinterruptor	Micro schakelaar
20	Schraube (10x)	Screw	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
21	Anschlussstück	Connector	Raccordo di collegamento	Racor	Aansluit stuk
22	Wassermengenregler	Volumetric water governor	Regolatore portata	Estabilizador de caudal	Waterhoevelheidsregelaar
23	Schraube (10x)	Screw	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
24	Servicesatz	ServiceSet	Set di riparazione	Conjunto servicio	Serviceset
8A	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
2	Doppelnippel	Barrel nipple	Nipples doppio	Manguito rscado doble	Dubbel nippel
3	Doppelnippel 1"x3/4"	Barrel nipple 1"x3/4"	Raccordo filettato doppio 1"x3/4"	Manguito rscado doble 1"x3/4"	Dubbel nippel 1"x3/4"
4	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichting 3/4" (10x)
5	Dichtscheibe 1" (10x)	ZBR FIBRE GASKET 25X30X1.5	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
6	Schraube 4,8X9,5 (10x)	Screw 4,8X9,5 (10x)	Vite 4,8X9,5 (10x)	Tornillo 4,8X9,5 (10x)	Schroef 4,8X9,5 (10x)
7	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
8	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
9	Rohrstutzen 3/4"	Pipe fitting 3/4"	Tubo 3/4"	Tubuladura 3/4"	Pijp stuts 3/4"
10	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Washer 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichting 3/4" (10x)
11	Rohrstutzen 1/2"	Pipe fitting 1/2"	Tubo 1/2"	Tubuladura 1/2"	Pijp stuts 1/2"
12	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
8B	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Anschlussstück	Connector	Raccordo di collegamento	Racor	Aansluitstuk
2	Anschlussstück	Connector	Raccordo di collegamento	Racor	Aansluitstuk
3	Doppelnippel 1"x1/2"	Barrel nipple 1"x1/2"	Raccordo filettato doppio 1"x1/2"	Manguito rscado doble 1"x1/2"	Dubbel nippel 1"x1/2"
4	Dichtscheibe 1" (10x)	ZBR FIBRE GASKET 25X30X1.5	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
5	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
6	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
7	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
8	Wartungshahn	Service cock	Llave de mantenimiento	Llave de manutenzione	Kraan onderhoud
9	Doppelnippel	Barrel nipple	Nipples doppio	Manguito rscado doble	Dubbel nippel
10	Absperrhahn	Shutoff valve	Rubinetto carico	Llave de bloqueo	Afsluitkraan
11	Dichtung 24x18,5 (10x)	Washer 24x18,5 (10x)	Guarnizione24x18,5 (10x)	Junta24x18,5 (10x)	Afdichting24x18,5 (10x)
12	Dichtung 18,5x14,5 (10x)	Washer 18,5x14,5 (10x)	Guarnizione18,5x14,5 (10x)	Junta18,5x14,5 (10x)	Afdichting18,5x14,5 (10x)
13	Gashahn	Gas cock	Rubinetto gas	Llave de gas	Gaskraan opbouw
14	DISCONNECTEUR	DISCONNECTEUR	DISCONNECTEUR	DISCONNECTEUR	DISCONNECTEUR
8C	Baugruppe	Element of construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Anschlussstück	Connector	Raccordo di collegamento	Racor	Aansluitstuk
2	Anschlussstück	Connector	Raccordo di collegamento	Racor	Aansluitstuk
3	Doppelnippel 1"x1/2"	Barrel nipple 1"x1/2"	Raccordo filettato doppio 1"x1/2"	Manguito rscado doble 1"x1/2"	Dubbel nippel 1"x1/2"
4	Dichtscheibe 1" (10x)	ZBR FIBRE GASKET 25X30X1.5	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)



e.l.m. leblanc
124, 126 rue de Stalingrad
F-93711 Drancy Cedex
www.elmleblanc.fr